

Frau Oberbürgermeisterin
Eva Weber
Rathausplatz 1
86150 Augsburg

Augsburg, den 14.12.2021

Sehr geehrte Frau Oberbürgermeisterin,

wir beantragen eine halbe Stelle für eine:n Übersetzer:in für leichte Sprache für die Verwaltung der Stadt Augsburg. Die Aufgabe dieser Stelle wird es sein, die städtische Kommunikation mit ihren Bürger:innen auch in leichter Sprache zur Verfügung zu stellen. Gleichzeitig bedarf es dann ebenso der Mittel für eine entsprechende Stelle für einen Menschen mit geistiger Behinderung bzw. einer geeigneten externen Prüfgruppe, da Schriftstücke in leichter Sprache immer von Menschen mit geistiger Behinderung geprüft werden müssen.

Sollte dies zur Zeit nicht möglich sein, beantragen wir die Erhöhung der Mittel, die für die Fremdvergabe von Übersetzungsdienstleistungen in leichte Sprache und deren Kontrolle zur Verfügung stehen.

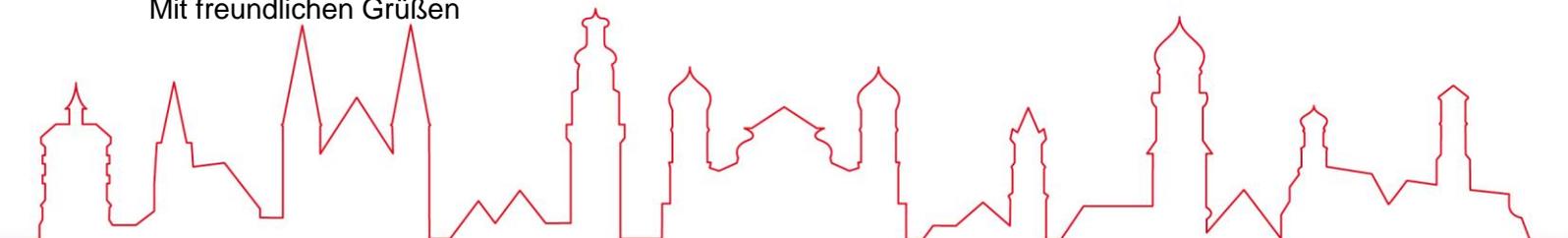
Begründung:

Um die Inklusion und Barrierefreiheit in Augsburg weiter voranzutreiben, muss sie vor allem auch jenseits baulicher Maßnahmen gedacht werden. Ein sehr wichtiger Schritt in dieser Richtung ist es, die Kommunikation städtischer Institutionen und Ämter mit den Bürger:innen auch in leichter Sprache zu gestalten.

Hierzu wäre es hilfreich eine halbe Stelle für eine:n Übersetzer:in für leichte Sprache, und eine halbe Stelle für die Kontrolle dieser Übersetzung, in der städtischen Verwaltung einzurichten. So hätten alle städtischen Kultur- und Freizeitinstitutionen, wie eben auch alle städtischen Ämter, bei Bedarf eine kompetente Ansprechstelle, die ihnen bei der Gestaltung ihrer Kommunikation in leichter Sprache hilft.

Nach Auskunft des Behindertenbeirats werden derzeit häufig externe Dienstleistungen für diese Tätigkeit in Anspruch genommen.

Mit freundlichen Grüßen





Dr. Florian Freund
Fraktionsvorsitzender



Dirk Wurm
stellv. Fraktionsvorsitzender



Jutta Fiener
Stellv. Fraktionsvorsitzende



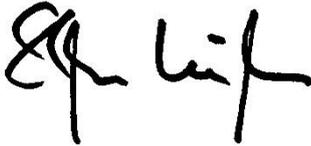
Frederik Hintermayr
stellv. Fraktionsvorsitzender



Anna Rasehorn
Stadträtin



Gregor Lang
Stadtrat



Dr. Stefan Kiefer
Stadtrat



Christine Wilholm
Stadträtin



Sieglinde Wisniewski
Stadträtin



Tatjana Dörfler
Stadträtin



Christian Pettinger
Stadtrat (ÖDP)